

518427-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge projektiranja nosive konstrukcije – Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall, Tragwerksplanung Gebäude

OJ S 142/2026 27/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Gemeinde Kall

E-pošta: AKaudel@kall.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall, Tragwerksplanung Gebäude

Opis: Planungsleistungen der Tragwerksplanung für die Erweiterung und Sanierung des Bauhofs der Gemeinde Kall (Wiederaufbaumaßnahme infolge der Flutereignisse vom Juli 2021).

Identifikacijska oznaka postupka: 87d77685-1cf4-4d11-85e2-317fc11f6717

Interna identifikacijska oznaka: 666038/P74-700-02

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71327000 Usluge projektiranja nosive konstrukcije

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Deimlerstraße 2

Grad: Kall

Poštanski broj: 53925

Zemlja – podregija (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY4YW85#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Sanierung & Erweiterung Bauhof Kall, Tragwerksplanung Gebäude

Opis: 1. Tragwerksplanung Grundleistungen Leistungsphasen 1-6 gemäß HOAI § 51 (Teil 4 Abschnitt 1) für die Erweiterung und Sanierung des Bauhofs der Gemeinde Kall. Die Honorarermittlung erfolgt objektweise (§ 11 HOAI) für folgende Objekte: Objekt A+B: Neubau Verwaltungs- und Sozialgebäude mit angebauter Werkhalle (Grundauftrag; die Bauweise wird im Zuge der Planung festgelegt) Objekt C: Sanierung und statisch-konstruktive Ertüchtigung Bestandsgebäude (Option 1) Objekt D: Sanierung und statisch-konstruktive Ertüchtigung Bestandsgebäude (Option 2) Objekt E: Umbau und Erweiterung Fahrzeughalle in Stahlrahmenbauweise (Option 3) Besondere Randbedingungen: setzungsempfindliche, heterogene Auffüllungen (Geotechnische Kategorie 3), Sondergründung mittels Spezialtiefbau (z. B. CMC-Säulen oder Bohrpfähle), Erdbebeneinwirkungen gemäß DIN EN 1998/NA, historische bergbauliche Nutzung des Standorts, Rückbau- und Baugrubenplanung im Bestand. Besondere Leistungen: LP 3: Nachweis der Erdbebensicherung LP 4: Nachweis der Erdbebensicherung Nachweise zum konstruktiven Brandschutz (Nachweise der Feuerwiderstandsdauer) LP 5-6: Ortstermine inkl. Mitwirken bei der Baustellenkontrolle (als Pauschale) Zusätzliche Leistungen (auf Stundensatzbasis) Besondere Leistungen bzgl. des vorstehend genannten Leistungsbilds und zusätzliche Leistungen, die vom Auftraggeber im Laufe der Planung nach Bedarf ggf. noch beauftragt werden Der Planerauftrag wird stufenweise beauftragt. Mit Vertragsabschluss werden zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 für das Objekt A+B (Grundauftrag) beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen sollen optional (stufenweise) später beauftragt werden. Aufgrund der aktuellen haushaltsrechtlichen Situation der Gemeinde Kall ist derzeit nur die Finanzierung der Wiederaufbaumaßnahme (Objekt A+B) gesichert. Die Tragwerksplanungsleistungen für die Objekte C, D und E werden als optionale Leistungen ausgeschrieben; ihr Abruf steht unter dem Vorbehalt der haushaltsrechtlichen Sicherung der Finanzierung. Der Auftraggeber ist berechtigt, die optionalen Leistungen innerhalb von 24 Monaten ab Vertragsschluss ganz oder objektweise abzurufen; ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf besteht nicht.

Interna identifikacijska oznaka: 666038/P74-700-02

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71327000 Usluge projektiranja nosive konstrukcije

Opcije:

Opis opcija: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben. Der Auftrag umfasst zwei Arten von Optionen: Stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen: Mit Vertragsabschluss werden zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 3 (Objekt A+B, Grundauftrag) nach HOAI beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen (4 bis 6) sollen optional (stufenweise) später beauftragt werden. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung weiterer Stufen besteht nicht. Optionale Objekte: Aufgrund der aktuellen haushaltsrechtlichen Situation der Gemeinde Kall ist derzeit nur die Finanzierung der Wiederaufbaumaßnahme (Objekt A+B) gesichert. Der Grundauftrag umfasst daher die Tragwerksplanung für das Objekt A+B. Die Tragwerksplanungsleistungen für die Objekte C (Sanierung Bestandsgebäude), D (Sanierung Bestandsgebäude) und E (Umbau und Erweiterung Fahrzeughalle) werden als optionale Leistungen ausgeschrieben; ihr Abruf steht unter dem Vorbehalt der haushaltsrechtlichen Sicherung der Finanzierung. Der Auftraggeber ist berechtigt, die optionalen Leistungen innerhalb von 24 Monaten ab

Vertragsschluss ganz oder objektweise abzurufen; ein Anspruch des Auftragnehmers auf Abruf besteht nicht. Für die optionalen Objekte gilt die stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen entsprechend.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Deimlerstraße 2

Grad: Kall

Poštanski broj: 53925

Zemlja – podregija (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Entsprechender Nachweis, z. B. Eintragung im Berufsverzeichnis oder Bescheinigung der Ingenieurkammer

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Handelsregisterauszug, soweit vorhanden.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, während der Vertragslaufzeit eine Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen zu unterhalten: - Personenschäden: 3,0 Mio. EUR - Sach- und Vermögensschäden: 3,0 Mio. EUR Die Berufshaftpflichtversicherung ist während der gesamten Vertragszeit zu unterhalten und nachzuweisen. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen. Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen. Mindestanforderung für die Bewerbung ist die Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall eine Versicherung über die Deckungssummen abgeschlossen wird. Die Erklärung des Versicherers muss der Bewerbung beigelegt werden.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 1.1) Allgemeinde Vergleichbarkeit der Referenzen anhand folgender Mindestanforderungen: a) Gegenstand der Referenz war die Tragwerksplanung gem. HOAI §51 für einen Neubau oder einen Umbau bzw. eine Sanierung eines Gebäudes. b) Zu diesem Leistungsbild wurden mindestens die Leistungsphasen 2-5 gem. HOAI §51 bearbeitet. c) Die

Referenzen müssen fertiggestellt und / oder an den Nutzer übergeben sein. d) Das Objekt fiel in die Honorarzone III oder höher (gemäß HOAI 2021 oder vergleichbarer Regelung). e) Die Summe der Baukosten zu den KG 300 und 400 belief sich auf mindestens 3.000.000 EUR (ohne MwSt). 1.2) Zusätzlich* zu 1.1: Gebäude mit Nutzung Produktion, Lagerung, Wartung und Pflege, zentr. Ver- u. Entsorgung oder öffentliche Bereitschaftsdienste gemäß BWZ 7000. 1.3) Zusätzlich* zu 1.1: Gebäude mit Sondergründungen/Spezialtiefbau in schwierigem, setzungsempfindlichem Baugrund (z. B. CMC-Säulen, Pfahlgründung). Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 60,00

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: 2.1) Berufserfahrung in der Projektleitung (Leiter/In und Stellvertreter/In) in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI. 2.2) Durchschnittliche Anzahl fest angestellter Mitarbeiter/innen mit Hochschulabschluss als Ingenieur/in in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI der letzten drei Geschäftsjahre. 2.3) Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI mit einer Bürozugehörigkeit von mind. 3 Jahren. Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 35,00

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: 3.1) Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren. Die genaue Gewichtung der einzelnen Punkte ist dem beiliegenden Teilnahmeantrag anhand der Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix sowie der Erläuterung zur Bewertungsmethodik der Eignungsmatrix zu entnehmen.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 5,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Auftragsbezogene Qualifikation und Organisation des Projektteams

Opis: Leitung Projektteam (Wichtung 20%): - Erfahrung mit Planungsleistungen möglichst vergleichbarer Art, belegt durch möglichst vergleichbare Referenzprojekte -

Kommunikationsfähigkeit (im Rahmen der Bewertung der Leitung Projektteam) Organisation und örtliche Präsenz (Wichtung 10%): - Interne Organisation, Zuständigkeiten / Vertretungsregelung - örtliche Präsenz insbesondere während der Bauphase

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität der Herangehensweise zur Umsetzung der Aufgabenstellung
Opis: Vorstellung der Arbeitsweise (dargestellt z.B. an Referenzprojekten) - Entwicklung von Ausführungs- und Konstruktionsalternativen für das Tragwerk (Konstruktion, Bauweise /Materialwahl) unter den Aspekten Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit (Wichtung 15%). - Projektspezifisches Konzept zum Umgang mit den besonderen Baugrund- und Gründungsbedingungen (Umgang mit den setzungsempfindlichen Auffüllungen, Auswahl und Begründung der Gründungsvariante, Berücksichtigung der bergbaulichen Einwirkungen, Einbindung des Spezialtiefbaus; Wichtung 10%). - Erläuterung des Abstimmungsprozesses mit den übrigen Planungsbeteiligten (insb. Objektplanung und Technische Ausrüstung; Wichtung 10%). - Darstellung der Methodik zur Termineinhaltung (Wichtung 5%).

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Bewertet wird das voraussichtliche Gesamthonorar über alle Objekte, d. h. für den Grundauftrag (Objekt A+B) zuzüglich der optionalen Objekte C-E (Honorar über alle Leistungsphasen zzgl. Umbauzuschlag und Nebenkosten auf Basis der im Honorarblatt genannten vorläufigen/fiktiven anrechenbaren Kosten) für die ausgeschriebenen Planungsleistungen (Grundleistungen und ggfs. konkret benannte besondere Leistungen). Die Einbeziehung der optionalen Objekte in die Preiswertung erfolgt unabhängig von deren späterem Abruf. Das günstigste Honorarangebot erhält 5 Punkte. Die Mehrkosten der weiteren Angebote werden als prozentuale Mehrkosten bezogen auf das günstigste Angebot ermittelt. Entsprechend dieses Mehrkosten-Prozentsatzes wird die Maximalpunktzahl i.H.v. 5 Punkten für die Bewertung der weiteren Angebote prozentual abgemindert. Angebote, die einen Mehrkosten-Prozentsatz $\geq 100\%$ aufweisen erhalten 0 Punkte. Die Punktzahl wird auf eine Zahl hinter dem Komma kaufmännisch auf- oder abgerundet.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Vergabeportal Wirtschaftsregion Aachen Während der Bewerbungsphase sind Rückfragen ausschließlich elektronisch als Bewerberfragen-/ mitteilungen unverschlüsselt über den Kommunikationsbereich der Vergabepattform bis spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Teilnahmefrist an den AG zu richten.

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 25/09/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY4YW85>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 26/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nachforderung, soweit gesetzlich zulässig.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Informacije o rokovima za preispitivanje: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung

von Rechtsbehelfen Zuständige Stelle für die Einlegung von Rechtsbehelfs- und

Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer Rheinland - Spruchkammer Köln

Zeughausstraße 2-10 50667 Köln Fax: +49 2211472889 E-Mail: poststelle@bezreg-koeln.de

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in

seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen

(GWB) durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen,

dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein

Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der

Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Konzessionsgeber nicht innerhalb einer

Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung

erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist

zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Konzessionsgeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind,

nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber

dem Konzessionsgeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der

Mitteilung des Konzessionsgebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz

1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135

Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Der Antrag ist

schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein

bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen

Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen

Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen. Die

Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Konzessionsgeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Gemeinde Kall

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Gemeinde Kall

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Gemeinde Kall

Registracijski broj: keine Angabe

Poštanska adresa: Bahnhofstraße 9

Grad: Kall

Poštanski broj: 53925

Zemlja – podregija (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Team 2.2

E-pošta: AKaudel@kall.de

Tel.: +49 2441-888

Faks: +49 2441-888-70

Internet: <https://www.kall.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: SWI Beratung PartG mbB

Registracijski broj: keine Angabe

Poštanska adresa: Bachstraße 22

Grad: Aachen

Poštanski broj: 52066

Zemlja – podregija (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Team Vergabeberatung

E-pošta: info@swi-beratung.de

Internet: <http://www.swi-ingenieure.de>

Uloge ove organizacije:

Pružatelj usluga javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland -Spruchkörper Köln-

Registracijski broj: keine Angabe

Poštanska adresa: Zeughausstraße 2-10

Grad: Köln

Poštanski broj: 50667

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka
E-pošta: posstelle@bezreg-koeln.nrw.de
Tel.: +49 221-147-3045
Faks: +49 221-147-2889
Internet: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f0eba321-de34-4a35-ac42-e8f80aa21ef0 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 10:08:44 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 518427-2026

Broj izdanja SL S-a: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026